

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ
Кафедра зарубежной литературы

ЯРЕМА Элина Витальевна

ЛИТЕРАТУРНЫЕ ИСТОЧНИКИ КОМЕДИЙ У. ШЕКСПИРА
(«КАК ВАМ ЭТО ПОНРАВИТСЯ», «МЕРА ЗА МЕРУ»,
«КОНЕЦ - ДЕЛУ ВЕНЕЦ»)

Аннотация к магистерской диссертации

специальность 1-21 80 09 «Литература народов стран зарубежья
(английская)»

Научный руководитель
Виктор Викторович Халипов
кандидат филологических наук,
доцент

Минск, 2018

РЕФЕРАТ

Ярема Элина Витальевна

ИСТОЧНИКИ КОМЕДИЙ У. ШЕКСПИРА («КАК ВАМ ЭТО ПОНРАВИТСЯ», «МЕРА ЗА МЕРУ», «КОНЕЦ – ДЕЛУ ВЕНЕЦ»)

Структура магистерской диссертации. Магистерская диссертация состоит из введения, четырех глав, заключения, списка использованных источников, включающего источники. Полный объем работы – 59 страниц печатного текста.

Ключевые слова: литературные источники, психологизм, развитие сюжета, ренессансный гуманизм.

Цель дипломной работы: сравнить комедии У. Шекспира с их литературными источниками и выяснить, что нового драматург привнес в свои произведения.

Для осуществления данной цели необходимо выполнить следующие **задачи**:

- * выявить литературные источники комедий У. Шекспира;
- * сравнить комедию «Конец делу венец» с ее литературным источником - новеллой 3.9 из сборника Дж.т Боккаччо «Декамерон»;
- * выявить сходства и различия между комедией «Мера за меру» и ее источником – новеллой Дж. Чинтио «История Эпитии»;
- * исследовать роман Томаса Лоджа «Розалинда» с точки зрения сюжета, поэтики, композиции, персонажей и психологизма и выяснить, какие из этих черт позаимствовал Шекспир для своей комедии «Как вам это понравится»;
- * выявить шекспировские нововведения относительно романа «Розалинда».

Объект и предмет исследования. Объектом исследования являются названные комедии и их источники. Предметом исследования – нововведения У. Шекспира относительно сюжетов произведений, а также относительно психологизма.

РЭФЕРАТ

Ярэма Эліна Вітальеўна

КРЫНІЦЫ КАМЕДЫЙ УІЛЬЯМА ШЭКСПІРА («ЯК ВАМ ГЭТА ПАДАБАЕЦЦА», «МЕРА ЗА МЕРУ», «КАНЕЦ - СПРАВЕ ВЯНЕЦ»)

Структура магістарскай дысэртацыі. Магістарская дысэртацыя складаецца з уводзінаў, чатырох раздзелаў, заключэння і спіса выкарыстаных крыніц (найменняў). Поўны аб'ём работы – 59 старонак друкаванага тэксту.

Ключавыя словы: літаратурныя крыніцы, псіхалагізм, развіццё сюжэту, рэнесансны гуманізм.

Мэта дыпломнай работы: параўнаць камедыі У.Шэкспіра з іх літаратурнымі крыніцамі і высветліць, што новага драматург надаў сваім творам.

Для ажыццяўлення гэтай мэты неабходна выканаць наступныя задачы:

- * выявіць літаратурныя крыніцы камедыі У.Шэкспіра;
- * параўнаць камедыю «Канец - справе вянец» з яе літаратурным крыніцай – навілай 3.9 са зборніка навіл Джавані Боккаччо "Дэкамерон";
- * вывучыць падабенства і адрозненні паміж камедыяй «Мера за меру» і яе крыніцай - навілай Джіральды Чинтио «Гісторыя Эпители» са зборніка «Ecatommiti»;
- * даследаваць раман Томаса Лоджа «Розалінда» з пункту гледжання сюжэту, паэтыкі, кампазіцыі, персанажаў і псіхалагізму і высветліць, якія з гэтых чорт запазычыў Шэкспір для сваёй камедыі «Як вам гэта спадабаецца»;
- * выявіць шэкспіраўскія новаўвядзенні адносна рамана «Розалінда».

Аб'ект і прадмет даследвання. Аб'ектам даследвання з'яўляюцца камедыі У.Шэкспіра і іх крыніцы. Прадметам даследвання – новаўвядзенні У.Шэкспіра адносна сюжэтаў твораў, а таксама адносна псіхалагізму.

ABSTRACT

Elina Yarema

LITERARY SOURCES OF THE COMEDIES BY W. SHAKESPEARE («AS YOU LIKE IT», «MEASURE FOR MEASURE», «ALL'S WELL THAT ENDS WELL»)

The structure of the master's work. The master's work consists of the introduction, four chapters, the conclusion and the list of the cited sources, which includes items. Total work volume is 59 pages of printed text.

Keywords: literary sources, psychologism, development of the plot, Renaissance humanism.

The purpose of the work is to compare comedies by W. Shakespeare to their literary sources and to find out which new elements has the playwright included into his works.

The objectives of the master's work:

- * to find out literary sources of W. Shakespeare's comedies;
- * to compare the comedy «All's well that ends well» to it's literary source – short story 3.9 from «Decameron» by J. Boccaccio;
- * to identify the similarities and differences between the comedy «Measure for Measure» and its source - a short story «The History of Epithia» by J. Chintio;
- * to explore the novel «Rosalind» by Thomas Lodge: its plot, poetics, composition, characters and psychology, and find out which of these features did Shakespeare borrow for his comedy «As you like it»;
- * to find out Shakespeare's innovations concerning the novel «Rosalind».

The object of the research – the above-mentioned comedies by William Shakespeare and their literary sources.

The subject of the research – Shakespeare's innovations into the plot and in the matter of psychologism.